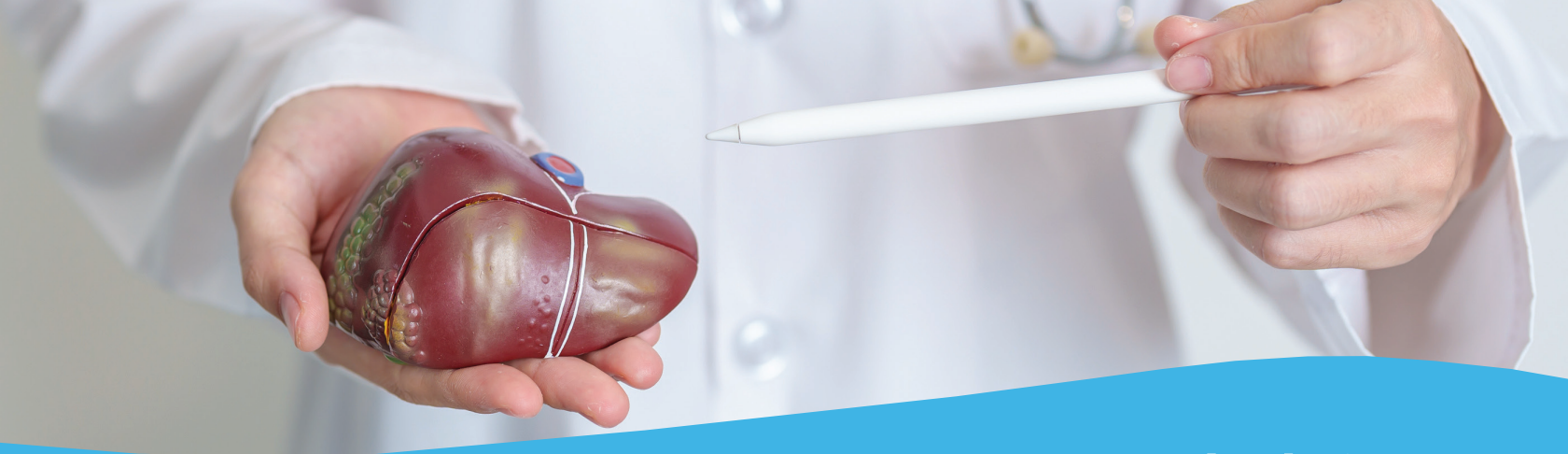




七月是乙型肝炎宣傳月

July is Hepatitis B Awareness Month

Topics 題目：

- **What is hepatitis B?**
甚麼是乙型肝炎？
- **Why is hepatitis B dangerous?**
為甚麼乙型肝炎是危險的？
- **What are the symptoms of hepatitis B?**
乙型肝炎有甚麼症狀？
- **Who is at risk?**
誰處於危險中？
- **Who should be tested for hepatitis B?**
誰應該接受測試？

Brief Description: Hepatitis B is a very common liver disease that can be spread from person to person. Hepatitis B can spread through infected blood and bodily fluids. Getting vaccinated against hepatitis B can help save lives! If you want to learn more about hepatitis B, please attend NEMS Health Education Workshop.

簡介：乙型肝炎是非常常見的肝臟疾病，可以在人與人之間傳播。乙型肝炎可以透過受感染的血液和體液傳播。接種乙型肝炎疫苗可以幫助拯救生命！如果您想了解更多關於乙型肝炎的資料，請參加東北醫療中心健康教育部舉辦的講座。

Detailed Information 詳細資料	Chinatown Clinic 三藩市華埠診所
Date 日期	7/1 - 7/31/2025 Every Tuesday and Thursday 逢星期二、四
Time 時間	10:30am – 11:30am 上午 10 時半至 11 時半
Location 地點	1520 Stockton St., San Francisco, CA 94133
Language 語言	English, Cantonese, Mandarin 英、粵及國語

NEMS complies with all applicable Federal civil rights law and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Free language assistance services are available.

Spanish ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 415-391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929) o hable con su proveedor.

Chinese 注意：如果您說中文，我們可為您提供免費語言協助服務，也可免費提供適當的輔助工具與服務，以無障礙方式提供資訊。請致電 415-391-9686 轉內線 8160 (TTY: 1-800-735-2929) 或與您的醫生討論。

Vietnamese CHÚ Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 415-391-9686 ext. 8160 (Người khuyết tật: 1-800-735-2929) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.